警員拉小販禍延幾個路人
柴灣鬧市警員開槍連傷四人

（特訊）昨晨十時三十分，柴灣新區發生誤入的開槍傷人案，三個穿便衣警員因丁拘捕一名熟食麵檔的小販，其中一個警員竟連開三槍，三個路人及小販前後受傷，事後曾大肆槍擊，並將四名傷者送院救治。

傷者陳埔豐，四十二歲，潮州人，與兩妻及六子女同住柴灣新區十七座一六六及一六七號二樓，一家幾口靠市街在附近擺賣墨吞麵及售賣粉麵爲生。在第十八座四四號對開的那一檔是賣墨吞麵的，由傷者之大嫂馬巧珠及十四歲之長子陳玉庭看檔，傷者在十七座附近主理潮發記粉麵檔。

昨晨十時三十分，有一輛警車在十九座附近停下，一名二副車牌「沙展二二×號帶着兩名警員走到十八座四十四號對面該墨吞麵檔前，當時傷者之長子見有警員前來即行收檔，並即通知傷者，那時警員要將傷者及鄰檔澤記與一檔魚蛋粉檔的責英桂帶返警署，引起兩檔主搶地力爭，前如要拉人與何不一起拉，偏要拉他們三人，傷者陳埔豐與警員在僵持中，被警員拖着彈頭，拉出檔口，另一名警員九一四×號將傷者檔上菜刀繳去。

當他們走到十八座八十四號附近空地時，傷者與警員發生糾纏，二副沙展命警員拔槍，並用槍指着傷者。二副沙展那時也拔出槍來，突然砰砰三聲槍響，一時秩序大亂，兩個男子及女街坊與一小童等應聲倒地。傷者陳埔豐當時大腿中彈，血流如注，此時陳妻在旁睹狀發狂，抱住其夫大叫。

與此同時，當流彈所及的路人有黃植生，廿一歲，是柴灣一教堂職工，住柴灣四七號石屋，傷左脚，同受文具店少東陳洪雅，十三歲，在店舖後面玩耍，當流彈傷左脚，女傷者林妹，四十九歲，住二十七座四三八號，當時她落街買菜，行經該處，亦當流彈所傷。

事後警方華探長陳欣、高級探目王文及軍火專家等到場調查。傷者陳埔豐及植生均送往東區醫院治理。

印尼排華變本加厲
集中在棉蘭雖僑增三千多人

（香港訊）印加通訊社息：以納蘇蒂安爲首的印度尼西亞右派勢力，最近在該國各地策動了更大規模的反華活動。自十月份以來，被迫離開僑居地到棉蘭集中的受害華僑又增加了三千多人。

納蘇蒂安於十一月下旬在蘇門答臘地區作了爲期十天的活動，進一步策劃反華排華的第惡勾當。在納蘇蒂安離開蘇門答臘的第二天，棉蘭市就發生暴徒大規模襲擊華僑的血腥事件，許多華僑被搶劫和毆打，民禮，丁宜，司馬委保等市鎮的右派當局和暴徒勾結起來，實施所謂「同化」政策，竟然猖狂到不准中國的領團講華語，採取法西斯恐怖的手段來對付講華語的中國人。有許多華僑因爲在公共場所講華語，被暴徒毆打，辱罵，司馬委保生了強迫華僑婦女嫁給印尼人的事件。

香港經濟處境不利

轉成陳結狀態，一方面銀行業資金緊縮，一方面則工商事業週轉極爲不利，他希望銀行界對中小型工廠放寬信貸。由於地產過份財展，建築業日要下坡，影響社會經濟殊鉅，盼望放寬移民條例，吸引海外資金在港投資（完）

新聞故事

經驗之談

莉莉是一個沒有結婚的少女。

這一天，當她到公司去開逛街時候遇到了新近結婚的美美。由於兩人在這一刻中，都沒有甚麼事做，於是，他們兩人並立即走進一咖啡室去。

當她到了那裏，剛剛坐了下來，美美便嘆了一口氣。

莉莉一見美美這副情形，立即奇怪的問她道：「美美，你這個人膚古怪，怎麼所知，一般人結婚之後，總是歡歡樂樂，喜悅萬分。可是，你瞧你愁眉不展的，却好像是滿腹心事一般。你到底是爲了甚麼呢？」

「唉！莉莉，你沒有結婚，當然不知道這一個結了婚的女人苦處。」

「想麼？結婚以後，還要苦處嗎？」莉莉睜大了眼睛。「唔！結了婚以後，然是有許多苦處的，」美美說。黑比方說那些男人，他們便是貪得無厭的，有所悟十般。她說：「美美，我在這樣最好的東西給他吃，我要買肯替他洗衣遇到了他的衣服破了時，我便馬上替他縫補。此外，當他放工回來時，我要他拿拖鞋，再倒一杯酒給他喝，另外，在晚飯的時候，我更體貼入微，如果我這樣做得十全十美，他還有甚麼要求？」

「恩！」美美聽着，「如果我要求他應該給他的心髒時，他當然會提出更難應付的要求。」

莉莉。「如果我要求他應該給他的心髒時，他當然會提出更難應付的要求。」

加拿大 多倫多
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

新到 沙田柚 嫩粉葛 大三牙
紅芽芋 新白菓 黃花同
槟榔芋 生南羌 新犬魚
靚蓮藕 冬節貨品 樣樣具備

眞味齋臘味廠
加拿大中央政府特准
寄運世界各國售館
Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.

美味白油腸	每磅壹元四五
特式珍肝腸	每磅壹元四五
鮮味臘油腸	每磅壹元五毛
正式鴨肝腸	每磅壹元七五
原隻大腊鴨	每隻叁元七五
破体鴨片肉	每只壹元
大隻鴨下庄	每只壹元九毛

甜味牛肉干 每磅五元四
辣椒牛肉干 每磅五元四
本廠腊味。名師巧製。味道十足。
適合衛生。聖誕送禮。最爲適宜。
美國郵費。每磅式毫。如蒙賜顧。
請將地址列明賜下。

一點映頭場及五點四十分映
集一第『玉面閻羅』
李香香 柳青 紅李 芳芳蕭 珠寶陳
玫瑰女 金雷 林蛟 綿君鄭 陳思瑜
兩點廿分七點廿分映
孫悟空第一集七打九尾狐
于素秋 阮兆輝 山海關 梅欣 西施
高魯泉 周吉 師爺馬 陳寶珠 蕭芳芳
四點十分五點九分映（場尾）
孫悟空第二集七鬥八仙大
上同員演
十二月廿六號（一拜禮）博盛大姊子日映
一點鐘頭及場尾映半點五分
集二第『玉面閻羅』
上全員演
兩點半及五點半映
顏紅劫歷
新星靚花芳尹旦花雷金基麥楓胡玲英笑馬雯黎
四點及九點（場尾）映
斷腸瑰玫
李香香 李琴 鄭文霞 黃梨曼 周聰 南紅

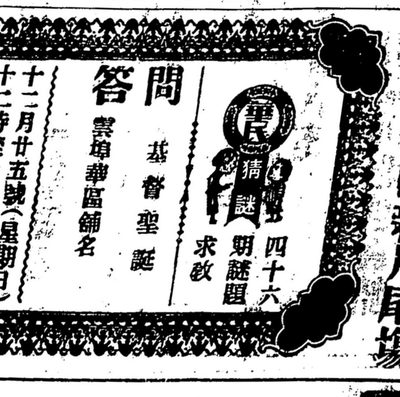
各界男女僑胞，請來享受愉快娛樂

◎哀謝

先考炳基字豐年麥公府君白山沖黃東安里人痛于民國五十五年十一月廿四日在約頓埠天寅醫院逝世積閏享壽七十有壹歲經于同月廿六日假座舞城鎚市殯儀館舉行出殯禮安葬於玫瑰墓場叨蒙宗親戚友世誼惠賜輓聯花圈親臨執紼素車隨送感情隆情殊存均感謹此哀謝

哀孤子 耀國 耀庭 泣血稽顙
媳婦 趙氏 泣淚飲泣
女 佩貞（適周門）泣淚飲泣
婿 周樹球 泣淚頓首
孫 新廸寶廸貝泣淚稽首
外孫 悅德 泣淚頓首
外女孫 懿珍懿柿 泣淚飲泣
外男孫 厚惠芳名 恕不另錄

十二月廿五日（禮拜日）廿六日大旦孚粵社在喜士定西街麥者市廸戲院
十二點開門一點開映至十時半連映五場八點半開首映新片尾場



關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

經驗老手 何雅慈油漆
十年專業。經驗豐富。
星期中下。工料上乘。
下午四時後電話 253-9345

尋人廣告
啓者：伍基和之丈夫，姓譚，廣東台山白水鄉人，經來加國多年，不知其下落，故特字訪尋，如譚本人見此告白，請即向下列地址通知爲盼。
Tong Gong, 60 Dunda's St. Trenton, Ont.

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

承接土木裝修工程
修改時代廚房，及其他等等木工。
電話：余樹清 二五三・六九六〇
黃榮想 八七四・五六六八

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-6814

Jack Fern Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Rocky Mountain Life Insurance Co.
308A Centre St., S. Calgary, Alta.
Bus. 269-3965 263-3890
JACK FERN
Representative
Res. 289-4055
亞省梁錦棠華人總代理
洛磯山人壽保險公司
代理人壽保險
保證家庭學額
投資少利錢深
歡迎僑界垂詢
卡城中央銀行三〇八號A
電話——辦公六六九三九六五
辦公二三八九〇
住家——二八九四〇五五

Brunning Agencies Ltd.
Real Estate
308A - Centre St., S.
Calgary Alta.
Bus. 269-3963 263-3890
文明實業 有限公司
本號代理 各種燕梳
火燭盜賊 房屋汽車
實業買賣 產業按揭
價錢公道 快捷安當
請君惠顧 無任歡迎

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
七千元。△什貨生意出賣
壹百八十元。另点貨。每月舖租
生意約六千元。長批約。每月
△附設貨業樓宇按揭
△本處幫有屋宇商店及工廠實業出賣購留意
吳國華律師事務

總統船 海上旅行 最舒適
本公司竭誠爲僑胞服務，備有華貴客輪，常駐川來往香港及舊金山兼備火車接駁溫哥華，加拿大各埠，船上分設頭等位及經濟位，房位舒適，餚饌豐富，招呼週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下址函詢，無任歡迎。
總統船 威爾遜十式月十六日 由三藩市開 到三藩市 正月十日
克利夫蘭十式月卅壹日 威爾遜式月式日 正月廿四日 正月三十日
威爾遜式月十六日 克利夫蘭式月十六日 式月廿四日 式月十三日
經濟位分統房，八人、四人、兩人房、向三藩市平香港票價，由叁百五十七元起，每客行李免費叁百五十磅，船期價目表印便備索
大東 總代理 QUON ON COMPANY LTD. 438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1525
AMERICAN PRESIDENT LINES 美總統輪船公司

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953
勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤両味道 招牌保證
雲埠秘書齊路蔡根遂根旋敬禮

香港 亨道銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong
本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。
總經理 董仲偉
經理 伍錦芬 謹啓